



Gipuzkoako Diputatu Nagusia  
El Diputado General de Guipúzcoa

SARRERA/ENTREGA	 <b>2008 OTS. 26</b> <b>FEB. 26</b>	 Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Guipúzcoa Diputatu Nagusien Kabinetea Gabinete del Diputado General <b>26 FEB. 2008</b>
	ZK/N.º <b>874</b>	SARRERA — IRTEERA <b>53</b>
	ESP/EXP <b>08/C/33/368</b>	

Honekin batera bidaltzen dizut Kiroletako eta Kanpo Ekintzako Departamentuko Foru Diputatuak prestatutako informazioa, gobernuz kanpoko erakundeen lankidetzaproiektuei 2007an emandako diru-laguntzei buruzkoa (Es.: 08/C/33/0000368), Euskal Sozialistak batzarkide taldearen esku jar dezazun.

Adjunto tengo el honor de remitir información facilitada al efecto por el Diputado Foral del Departamento de Deportes y Acción Exterior en relación con subvenciones a proyectos de cooperación durante el año 2007, otorgadas a Organizaciones no Gubernamentales (Exp. 08/C/33/0000368), para su entrega al Grupo Juntero Socialistas Vascos.

**Donostia-San Sebastián, 2008ko otsailaren 26a/26 de febrero de 2008.**

**DIPUTATU NAGUSIA**

  
  
**Markel Olano Arrese.**



**Lehendakaritzako eta Foru Administrazioiko  
Departamentua  
Araubide Juridikoko Zuzendaritza Nagusia**

Idazki honekin batera doakizu, Batzar Nagusietara bidal dezazun, Euskal Sozialistak Batzarkide Taldeak, Kiroletako eta Kanpo Ekintzako Foru Diputatuari eskatutako informazioa, 2007an lankidetzaren proiektuei emandako diru laguntzei buruzkoa.

Adjunto le envío para su posterior remisión a las Juntas Generales la información solicitada por el Grupo Juntero Socialistas Vascos en relación a las subvenciones de proyectos de cooperación durante el año 2007 dirigida al Diputado Foral de Deportes y Acción Exterior.

**Donostia, 2008ko otsailaren 20a**

**Sin.: Iñaki Galdos Irazabal  
Kiroletako eta Kanpo Ekintzako Foru Diputatu**

Donostian, 2008.eko Otsailak 20

Batzar Nagusietako talde sozialistak lankidetzaren proiektuengatik 2007an diru laguntzak jaso dituzten Gobernu Kanpoko Erakunde zerranda eta diru laguntzaren kopuruaren berri egindako galdera erantzuteko, ondorengo kuadroa erantsen dugu.

En relación a la pregunta realizada por el grupo juntero socialista vasco sobre la cuantía económica en concepto de subvenciones de proyectos en 2007 que han recibido las Organizaciones No Gubernamentales y relación de las mismas, adjuntamos el siguiente cuadro.

I. erankinetik, garapenerako lankidetzarako laguntzari dagokionez:

Del anexo I, correspondiente a la ayuda destinada a cooperación al desarrollo:

Entitate onuraduna / Entidad beneficiaria	Lagundutako proiektua/k / Proyecto/s subvencionado/s	Emandakoa / Concesión
ACNUR-EUSKAL BATZORDEA	Repatriación y reintegración de población refugiada (R.D. Congo)	143.306,79 €
ADECO	Madres adolescentes e inserción laboral (Perú)	143.742,38 €
ADT	Lucha contra la pobreza extrema (India)	107.766,54 €
ALBOAN	Formación para una ciudadanía democrática participativa (Venezuela)	138.413,49 €
CÁRITAS + ÓSCAR ROMERO	Siembra de café e infraestructura para comercialización (El Salvador)	249.498,55 €
FISC	Promoción de distritos saludables (Perú)	80.496,50 €
FISC	Fortalecimiento de capacidades productivas (Perú)	130.897,56 €
FISC	Mejora de la educación básica (R.D. Congo)	129.323,18 €
FORO RURAL MUNDIAL	Creación de un centro de salud (Chad)	71.122,04 €
FUNDACIÓN PAZ Y TERCER MUNDO	Fortalecimiento del sistema de salud autónomo (México)	124.078,14 €
FUNDACIÓN PAZ Y TERCER MUNDO	Apoyo psicológico y social a víctimas de la violencia (Palestina)	107.615,16 €
FUNDACIÓN TAU	Construyendo futuro para niñas y madres solteras jóvenes (Bolivia)	34.567,17 €
HAURRALDE FUNDAZIOA	Desarrollo integral comunitario (Haití)	81.246,18 €
HONEK	Promoción de los derechos humanos (Nicaragua)	131.920,62 €
HONEK	Atención integral a la niñez y adolescencia (Nicaragua)	108.088,05 €
INGENIEROS PARA LA COOPERACIÓN	Centro de formación sanitaria profesional (Costa de Marfil)	114.948,34 €
LANKIDE	Apoyo al desarrollo tecnológico laboral y educativo (El Salvador)	142.526,60 €
MANOS UNIDAS	Dotación de aljibe y mejora de un centro escolar (Ruanda)	19.353,47 €
MUGARIK GABE	Fortalecimiento organizativo comunitario (Guatemala)	100.074,30 €
MUGARIK GABE	Apoyo a procesos de empoderamiento de mujeres (Nicaragua)	121.119,26 €
MUGARIK GABE	Fomento de la capacitación municipal del sector agrario (Cuba)	121.787,06 €
MUNDU SOLIDARIOA HELBURU	Mejora de la capacitación de un colectivo artesanal (Nicaragua)	69.101,08 €
PAZ Y SOLIDARIDAD	Lucha por la justicia en el caso Nueva Linda (Guatemala)	48.516,70 €
PROCLADE - EUSKADI	Mejoramiento de sistemas productivos (Ecuador)	138.721,13 €
PROCLADE-EUSKADI	Fortalecimiento de las capacidades de pescadores y pescadoras (Perú)	125.990,92 €
PROSALUS	Desarrollo de capacidades con equidad de género (Perú)	38.269,11 €
ROPKA	Escuela primaria y secundaria de Yushu (Tibet)	23.698,29 €
SETEM HEGO HAIZEA	Afianzando procesos de producción y comercialización (Chile)	128.579,46 €
ZABALKETA	Fortalecimiento de la participación política de mujeres indígenas	140.322,27 €

Lankidetzara bideratzen den ekitaldiko aurrekontuari dagokionez, Gipuzkoako Foru Aldundiak aurrekontu operatiboaren %0.7a bideratzen duela baieztatzen dugu (Estatuari, Eusko Jaurlaritzari Udal Finantziariozko Fondo Foralari egindako ekarpenak, karga finantzarioa, udalen JEZ konpentsazioa, langile-gastuak, pentsioak eta aparteko inbertsio-plana deskontatuta).

En lo referente al presupuesto del ejercicio que se destina a cooperación, afirmamos que la Diputación Foral de Gipuzkoa destina el 0,7% del presupuesto operativo (descontando los aportes al Estado, al Gobierno Vasco, al Fondo Foral de Financiación Municipal, la carga financiera, la compensación IAE Ayuntamientos, el personal, las pensiones y el plan extraordinario de inversiones).